

**IGLESIA  
ST .PETER RCC**

*Quieres servir  
A DIOS?  
Quieres ayudar a la  
Iglesia?*

**ÚNETE  
A LOS  
MONAGUILLOS**  
*¡Te esperamos!*

Para más información llamar al:  
203-366-5611





# Iglesia San Pedro St. Peter Church

695 Colorado Avenue, Bridgeport CT 06605

Established 1900

*Office Hours: Mon, Tues.10am-3pm- Thurs ,Fri, 10am-7pm*

*Horas de Oficina: Lunes, Mar.10am– 3pm, ,Juev.,Vie: 10am-7pm*

**WEDNESDAY -OFFICE IS CLOSED/ OFICINA CERRADA**

**MIERCOLES**

*Oficina Tel. / Office Phone: 203-366-5611*

*Fax: 203-335-1924*

[www.stpetersbpt.org](http://www.stpetersbpt.org)

**Facebook: St-Peter RC Bridgeport**

## MISAS DEL DOMINGO—MASSES

### SABADO/SATURDAY MISAS EN LA SEMANA/ WEEKDAY LITURGIES

4:00 P.M. English  
7:00 P.M. Español

### DOMINGO/ SUNDAY

8:00 A.M. Español  
10:00 A.M. English  
12:00 P.M. Español

LUNES, MARTES,  
MIERCOLES/MON,TUE,  
WED: Misa 8am/Mass-  
Espanol.  
JUEVES: Adoración Santísi-  
mo/Adoration w/Benediction:  
6:30pm-7:15pm; MISA/  
Mass: 7:30PM.

### **PARISH STAFF & CONTACTS**

Rev. Alexis Moronta PASTOR	frmoronta@diobpt.org Ext. 12
Office St. Peter Church	203-366-5611
Sr. Anna Rodriguez, M.S.S Dir. Of Religious Ed Convent of Mary Immaculate	203-334-5681
Parish Secretary	secretary@stpetersbpt.org Ext. 10
Book Keeper	Ext. 11
Ana Salgado de Santiago Finance Chair Person	203-543-3702

### **CONFESIONES- CONFESSIONS**

3:00-3:45 PM SAB. / SAT.

Si ud, no puede el sábado, puede llamar a la oficina para hacer una cita con el Sacerdote.

### **BAUTISMOS- BAPTISMS**

Llamar a la oficina **203-366-5611**. Se Requiere tomar clases del Programa Pre-Bautismal/  
Call the office 203-366-5611. *Pre-Baptismal Program require classes.*

### **MATRIMONIO- MARRIAGE**

Contáctese con el sacerdote por lo menos seis meses antes de la Boda./  
Contact the priests at least six months in advance.

### **CUIDADO DE LOS ENFERMOS- CARE OF THE SICK**

Infórmenos acerca de aquellos feligreses enfermos o en hospitales para visitarlos y llevarles la Sagrada Comunión./ Please advise us of parishioners who are sick or in the hospital, that we might keep them in prayer, and if possible, visit them.

### **CATECISMO/RCIA-RELIGIOUS INSTRUCTIONS/CCD & RCIA**

Llamar al Convento de María Inmaculada 203-334-5681 Hermana Anna Rodriguez/ Please call Sister Anna Rodriguez at Mary Immaculate Convent 203-334-5681

### **CIRCULO DE ORACION: Viernes a las 7:00 P.M.**

### **DAMOS LA BIENVENIDA A LOS NUEVOS FELIGRESES- WE WELCOME NEW PARISHIONERS**

Preséntense con el sacerdote, inscríbanse en la Parroquia y háganse miembros activos de nuestra comunidad. Si usted es un parroquiano activo asegúrese de usar el sobre de ofertorio./ Please introduce yourselves to the Priest after Mass and please register at the Rectory Office. If you are an active parishioner make sure you are using the offertory envelopes.

## MISIONES CATÓLICAS

JULIO 20-21, 2024

<https://www.semisiones.org/>

Todos los años la Iglesia Católica ayuda en todo el mundo a todas las misiones católicas. Les damos la bienvenida al Sacerdote, Padre Jorge Fernández, actualmente párroco de la IGLESIA CATÓLICA "Nuestro Salvador", Bronx, NY. Sacerdote de los Misioneros de Yarumal, fundados hace 97 años, es el ser testigos del Evangelio de Jesucristo entre la gente y las culturas donde no se ha predicado el evangelio suficientemente. Estamos presentes en Angola, Bolivia, Cambodia, Colombia, Ecuador, Costa de Marfil, Kenya, Panamá y Tailandia. Para llevar a cabo los programas pastorales y los proyectos sociales, nuestros misioneros dependen grandemente en la generosidad de los cristianos de las parroquias donde visitamos. Este fin de semana sábado y domingo, julio 20 y julio 21, el Padre **JORGE FERNÁNDEZ** va celebrar todas las misas. Gracias por su generosidad.

## MISSION CO-OP WEEKEND

JUN 20-21, 2024

<https://www.semisiones.org/>

Every year the Catholic Church help throughout the world the different missions. We want to welcome Father **JORGE HERNANDEZ**.

Yarumal Mission Society, founded 97 years ago, is to witness the Gospel of Jesus Christ among people and cultures where the Gospel is not yet fully preached. We are present in Angola, Bolivia, Cambodia, Colombia, Ecuador, Ivory Coast, Kenya, Panama and Thailand. In order to carry out our pastoral programs and social projects, our missionaries depend very much on the generosity of the Christians from parishes they visit .

## MONEY FESTIVAL 2024

Thank you to all the volunteers and attendees of the San Pedro festival, which was held on **June 21-23, 2024**. their joint work and dedication paid off

The profit was **\$8,850.55**. expenses were **\$5,323.45**

## DINERO DEL FESTIVAL 2024

Gracias a todas las personas voluntarias y asistentes del Festival de San Pedro, que se celebró en **junio 21-23, 2024**. su trabajo en conjunto y su dedicación dejaron frutos  
La Ganancia fue **\$8,850.55**. Los gastos fueron **\$5,323.45**

## CONOCES LA HISTORIA DE TU IGLESIA?

### LOS PRIMEROS AÑOS EN HOWARD AVENUE (1900-1937)

En 1900, el P. Thomas J. Kelly fue asignado como el primer párroco oficial de la parroquia de San Pedro, con un número de 1.067 almas, y la comunidad se trasladó a una iglesia ubicada en el 521 de la Avenida Howard, en la sección transversal de la Avenida Railroad.

Este sería el hogar de San Pedro durante los siguientes 37 años. Era una iglesia de tablillas blancas, con un órgano en el balcón, y podía albergar aproximadamente a 400 personas. La iglesia estaba tan cerca de las vías del tren que cada vez que pasaba el tren, todo el edificio temblaba. Había una pequeña habitación en la parte trasera de la iglesia que proporcionaba una sala de reuniones para la parroquia. La rectoría estaba ubicada en la esquina de las avenidas Fairfield y Howard, donde actualmente se encuentra la funeraria Frank Polke. La parroquia de San Antonio y las iglesias húngaras, respectivamente, estaban dentro de los límites de la iglesia, y contribuyeron a mantener la composición irlandesa de la parroquia básicamente igual durante los primeros 50 años.

El P. Kelly era originario de New Milford y sirvió fielmente a los inmigrantes irlandeses durante 19 años. Hacia el final de sus años se sabía que tenía mala salud, y pasó a su recompensa eterna mientras aún era pastor el 22 de octubre de 1919.

El P. Charles A. Leddy fue el segundo párroco asignado a San Pedro, era un hombre atlético con una "figura distinguida" de más de seis pies de altura, con cabello blanco como la nieve y barba blanca poblada. Bajo su cuidado, la parroquia creció en número y actividades. Después de las misas dominicales, se celebraba la escuela dominical en la iglesia. Cierre con bendición a las 3:00 p.m. feligres de toda la vida Alma Saloomey y Alice Russo también recuerdan los espectáculos de variedades regulares en el salón trasero, donde los feligreses cantaban sus favoritas viejas canciones, como "My Wild Irish Rose" y realizaban bailes.

## DO YOU KNOW YOUR CHURCH'S HISTORY?

### THE EARLY YEARS ON HOWARD AVENUE (1900-1937)

In 1900 Fr. Thomas J. Kelly was assigned as the first official pastor of St. Peter Parish, numbering 1,067 souls, and the community moved into a Church located at 521 Howard Avenue, at the cross section of Railroad Avenue. This would be the home of St Peter's for the next 37 years. It was a white clapboard Church, with an organ in the balcony, and it could hold approximately 400 people. The church was so close to train tracks that whenever the train passed by, the entire building would shake. There was small room in the back of the Church which provided a meeting hall for the Parish. The rectory was located on the corner of Fairfield and Howard Avenues, where the frank Polke Funeral Home is currently located. St. Anthony Parish and Hungarian churches respectively, were within the church boundaries, and they contributed to keeping the Irish makeup of the parish basically the same over the first 50 years.

Fr. Kelly was originally from New Milford, and faithfully served the Irish immigrants for 19 years. Toward the end of his years he was known to be of poor health, and he passed to his eternal reward while he was still pastor on October 22, 1919.

Fr. Charles A. Leddy was the second pastor assigned to St. Peter's he was an athletic man with a "distinguished figure" well over six feet tall, with snow white hair and full white beard. Under his care, the parish grew in numbers and activities. After Sunday Masses, Sunday school was held in the church. Closing with benediction at 3:00p.m. lifelong parishioner. Ms. Alma Saloomey and Ms. Alice Russo also remember regular variety shows in the rear hall, where parishioner sang old favorites such as "My Wild Irish Rose" and performed dances.

**Saint Peter Parish, Bridgeport**  
**Statement of Activities - Unaudited**  
**Year Ended June 30,**

	2023	2022
<b>REVENUE, SUPPORT AND OTHER CHANGES</b>		
Offertory Income	216,720	225,888
Religious Education Program	10,828	4,300
Votive	4,846	5,390
Mass Stipends	7,514	9,257
Gifts and Bequests	20,684	14,127
Assets Released From Restriction - Capital Projects	-	-
Assets Released From Restriction - Specific Expenses	-	-
<b>Total Revenue, Support and Other Changes</b>	<b>260,592</b>	<b>258,962</b>
<b>EXPENSES</b>		
Personnel Costs - Lay Employees	32,222	51,773
Personnel Costs - Clergy	82,564	85,071
Charitable Contributions to Organizations and Individuals	1,500	750
Cathedratum Assessment	17,905	15,936
Professional Fees	8,880	2,189
Insurance	25,770	21,857
Supplies, Repairs & Maintenance and Other Services	69,965	88,654
Utilities	42,350	50,672
Religious Education Program Expenses	-	-
<b>Total Expenses</b>	<b>281,157</b>	<b>316,902</b>
<b>Income (Loss) from Operations before Depreciation</b>	<b>(20,566)</b>	<b>(57,940)</b>
Depreciation Expense	-	-
<b>Income (Loss) from Operations Before Other Income / Expenses</b>	<b>(20,566)</b>	<b>(57,940)</b>
<b>OTHER INCOME / EXPENSES</b>		
Fundraising, Net	35,249	31,948
Pre-School and Child Care Services, Net	-	-
Net Investment Income	42	40
Rental and Lease Revenue, Net	63,657	65,083
Cemetery Revenue	-	-
Gain and Loss on Sale of Assets	-	-
Interest Expense	-	-
Property Taxes	(515)	-
Restricted Contributions	21,963	22,372
Assets Released From Restriction - Capital Projects	-	-
Assets Released From Restriction - Specific Expenses	-	-
<b>Net Other Income / Expenses</b>	<b>120,396</b>	<b>119,444</b>
<b>Change in Net Assets</b>	<b>99,831</b>	<b>61,504</b>

**GRACIAS-THANKS GRANT RECEIVED  
FOUNDATIONS IN FAITH- (\$9,000)**

Gracias a la fundación de la Fe (diócesis Bridgeport), que nos ha Regalado \$9,000 para el programa de Catequesis, Parroquia de San Pedro.

Thank you to the Faith Foundation (Bridgeport Diocese), which has gifted us \$9,000 for the Catechesis program, St. Peter's Parish.

**ESTE DINERO SE USARÁ PARA:**

- Samson Expedition Explore with Wireless Handheld System 200-Watt, 3-Way Portable Bluetooth Speaker \$499.99
- Prop Vue Projector Scream with Stand 100 inch \$142.99
- LG 65-inch Class UR9000 Series Alexa Built-in 4k Smart TV \$ 569.49
- Youth Bibles \$ 1500.00
- Retreats (Children, Parents, teens) \$ 1500.00
- Gathering (Plates, Cups, Utensils) \$ 250.00
- Religious Education Congress \$ 3500.00
- Catechism prayer books \$ 1200.00



## 40 HORAS

De adoración al Santísimo

## SEPTIEMBRE

27-29. 2024

"El santo y glorioso Dios nos invita constantemente a acercarnos a Él, conversar con Él, para pedirle las cosas que necesitamos y para experimentar la bendición de la amistad con Él".

Venerable Fulton Sheen

**IGLESIA SAN PEDRO**  
695 COLORADO AVENUE BRIDGEPORT CT 06605

**RIFA DE SAN PEDRO--AGOSTO 10,  
2024**

**RAFFLE-ST PETER- AUGUST 10, 2024.**

Please help us sell the tickets. Each \$25.

**FIRST PRIZE:** \$20,000 American Express Gift Card

**SECOND PRIZE:** \$6,000 American Express Gift Card

**THIRD PRIZE:** \$4,000 American Express Gift Card

**FOUR-TWELVE** \$1,000 American Express Gift Card

**REGISTRACIONES PARA EL CATECISMO**

**SI TIENEN MAS DE UN NIÑO/A:**

**HAY QUE LLENAR LA REGISTRACION PARA CADA UNO/A INDIVIDUAL**

**DIAS DE REGISTRACIÓN**

Sábado 7 de Septiembre Y Sábado 14 de Septiembre

**HORA:** 9 a.m. a 1 p.m.

**LUGAR:** Sótano de la escuela

**DOCUMENTS DE TRAER**

- Copia del Certificado de nacimiento
- Copia del Certificado de bautizo
- Copia del Certificado de comunión

**Costo de La registración: \$80.00**

**Formularios disponible en la oficina & IGLESIA**

## **THE VOICE OF YOUR PASTOR**

In today's Gospel, Jesus sends the Twelve on mission with very precise orders. These recommendations remind us of those that were given by Yahweh to the Israelites before the flight from Egypt. The idea of traveling "light", far from being a burden, relieves us for the day. It is best to walk through the wilderness without much weight, but with great trust in the Lord. Until then the apostles had acted at Jesus' side, but now he sends them before him. Jesus asks them to cooperate in their own work. Apostles are to proclaim their faith and work healings as their Master, expressing in a simple way what they have discovered about the Kingdom of God. The apostles must be the first to believe what they proclaim: God has become flesh! We know that Mark wrote his gospel around 70 A.D. in times of persecution and rejection by Jews and Romans. The Gospel encouraged Christians to trust fully in God's care and providence.

### **INTENCIones DE MISA/ MASS INTENTIONS**

Saturday	<b>0713/2024</b>
4:00PM	Quinceaños de Daysi Torres
7:00PM	Por la Salud de Ana Guadalupe Tejada. +Harry Salvatore Morelli & Holy Souls Purgatory
Sunday	<b>07/14/2024</b>
8:00AM	+Maria del Carmen
10:00AM	+ Harry Salvatore Morelli & Holy Souls
Purgatory	
12:00PM	+ Luis Yanez , Por la Salud de Ana Guadalupe Tejada
Monday	<b>07/15/2024</b>
8:00AM	+Harry Salvatore Morelli & Holy Souls Purgatory ,Por la Salud de Ana Guadalupe Tejada
Tuesday	<b>07/16/2024</b>
8:00AM	+ Harry Salvatore Morelli & Holy Souls Purgatory, Por la Salud de Ana Guadalupe Tejada
Wednesday	<b>07/17/2024</b>
8:00AM	+ Harry Salvatore Morelli & Holy Souls Purgatory, Por la Salud de Ana Guadalupe Tejada
Thursday	<b>07/18/2024</b>
7:30PM	+ Harry Salvatore Morelli & Holy Souls Purgatory, Por la Salud de Ana Guadalupe Tejada
Friday	<b>07/19/2024</b>
7:00PM	+ Carlos Negron, + Harry Salvatore Morelli & Holy Souls Purgatory, Por la Salud de Ana Guadalupe Tejada

## **LA VOZ DE SU PARROCO**

Después de haber sido rechazado y ridiculizado en Nazaret, Jesús continúa predicando en otros lugares. En el evangelio de hoy, Jesús envía a los Doce a la misión con órdenes muy precisas. Estas recomendaciones nos recuerdan las que fueron dadas por Yahvé a los israelitas antes de la huida de Egipto. La idea de viajar "ligeros de equipaje", lejos de ser una carga, nos alivia para la jornada. Es mejor caminar por el desierto sin mucho peso, pero con una gran confianza en el Señor. Hasta entonces los apóstoles habían actuado al lado de Jesús, pero ahora los envía delante de él. Jesús les pide que cooperen en su propio trabajo. Los apóstoles deben proclamar su fe y obrar curaciones como su Maestro, expresando en forma sencilla lo que han descubierto del Reino de Dios. Los apóstoles deben ser los primeros en creer lo que proclaman: ¡Dios se ha hecho carne! Sabemos que Marcos escribió su evangelio alrededor del año 70 d.C. en tiempos de persecución y rechazo por parte de judíos y romanos. El Evangelio animaba a los cristianos a confiar plenamente en el cuidado y la providencia de Dios.

SAINT PETER PARISH	
<i>2023 Bishop's Appeal as of 9/22/2023</i>	
ABA Goal / Objetivo	\$23,700
Total Pledged / Promesa	\$ 19,536 (82.43%)
Donors to Date / Donaciones	199
To make a gift, or for more information, please visit us at 2023BishopsAppeal.org, call (203) 416-1470 or scan with your phone.	

### **READINGS FOR THE WEEK– JULY, 15/ 2024**

**Monday:** Is1:10-17/PS50:8-9,16BC-17,21& 23/MT 10:34-11:1  
**Tuesday:** Is 7:1-9/PS 48:2-3a, 3b-4, 5-6, 7-8/Mt 11:20-24  
**Wednesday:** Is10:5-7,13b-16/Ps94:5-6,7-8,9-10,14-15/Mt11:25-27  
**Thursday:** Is26:7-9,12,16-19/Ps102:13-14ab & 15,16-18,19-21/Mt 11:28-30  
**Friday:** Is 38:1-6,21-22,7-8/Isaiah38:10,11,12abcd,16/Mt12:1-8  
**Saturday:** Mi 2:1-5/Ps 10:1-2, 3-4, 7-8, 14/Mt 12:14-21  
**Next Sunday:** Jer 23:1-6/Ps 23:1-3, 3-4, 5, 6/Eph 2:13-18/Mk 6:30-34



## **40 HORAS ADORACION SANTISIMO**

### **SEPTIEMBRE 27–29, 2024**

#### **¿Qué es la Devoción de las Cuarenta Horas?**

La Devoción de las Cuarenta Horas es una ocasión para reunirse como comunidad frente al Santísimo Sacramento y orar ante el Señor en solemne adoración. Nos brinda una oportunidad para profundizar nuestra apreciación de la importancia del misterio de la Eucaristía en nuestras vidas. Tradicionalmente comienza con una misa. Al final de esta misa de apertura se expone al Santísimo Sacramento y durante unos días los fieles tienen la oportunidad de reunirse en oración ante el Santísimo Sacramento expuesto. Hay varias formas de oración que se pueden utilizar. La Devoción de las Cuarenta Horas generalmente concluye con una misa.

#### **¿Cuál es la historia de la Devoción de las Cuarenta Horas?**

El origen exacto de la Devoción de las Cuarenta Horas se desconoce. El primer testimonio claro de su celebración proviene de Milán en 1527. En sus inicios se celebró como reparación de los pecados de la comunidad y como motivación para ofrecer oraciones a Dios por protección durante la crisis de la guerra. A partir de este punto, la práctica de celebrar la Devoción de las Cuarenta Horas se extendió de prisa. Esto puede atribuirse a varias razones, como la rápida aprobación que le otorgó el Papa Pablo III en 1539. Además, del apoyo de San Antonio María Zaccaria y de San Felipe Neri, quienes introdujeron su celebración en Roma en 1550, ayudando a extender su celebración más allá de Milán. Finalmente, a medida que se introdujo en más lugares, esta práctica se hizo popular rápidamente entre los fieles laicos.

#### **Preparación para la celebración de la Devoción de las Cuarenta Horas – puntos teológicos**

(Tomados de la *Orden para la Exposición Solemne de la Sagrada Eucaristía*)

*La Exposición solemne ofrece a los fieles una ocasión para:*

- desarrollar una devoción más profunda con la Eucaristía
- reflexionar sobre cómo se parecen sus vidas a la de Cristo
- ser más conscientes de la presencia de Cristo en sus vidas
- profundizar su comunión espiritual con Cristo.....

**Devoción de Las Cuarenta Horas\* | Roman Catholic Archdiocese of Atlanta | Atlanta, GA (archatl.com)**

## **EUCARISTIC ADORATION 40 HOURS DEVOTION**

### **SEPT. 27-29, 2024**

#### **How to bring the 40 Hours devotion to your parish**

Imagine that Jesus Christ knocked on your door and asked to stay with you for the better part of two days. How would you welcome him? What conversations would you have around the kitchen table? What transformations might occur, as you drew close to him in friendship and rested together in the living room? What incredible grace would be available to you?

Take that spiritual encounter and renewal, and multiply it by the number of people in your parish. Young and old, singles and families, lay and clergy, each experiencing the Lord's love through his physical, tangible presence — it's a lovely dream, and more than a dream. In the words of Pope St. John Paul II in his encyclical *Ecclesia de Eucharistia*: "The Eucharist is a priceless treasure: by not only celebrating it but also by praying before it outside of Mass we are enabled to make contact with the very wellspring of grace. A Christian community desirous of contemplating the face of Christ ... cannot fail also to develop this aspect of Eucharistic worship, which prolongs and increases the fruits of our communion in the body and blood of the Lord" (No. 25).

**Devoción de Las Cuarenta Horas\* | Roman Catholic Archdiocese of Atlanta | Atlanta, GA (archatl.com)**